



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/AC.2/2004/1
2 January 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях
(Двадцать седьмая сессия, 17-19 марта 2004 года,
пункт 3 повестки дня)

**ПОПРАВКИ К РЕКОМЕНДАЦИЯМ, КАСАЮЩИМСЯ ТЕХНИЧЕСКИХ
ПРЕДПИСАНИЙ, ПРИМЕНИМЫХ К СУДАМ ВНУТРЕННЕГО ПЛАВАНИЯ
(ПРИЛОЖЕНИЕ К ПЕРЕСМОТРЕННОЙ РЕЗОЛЮЦИИ № 17)**

Передано Группой добровольцев

Примечание: Ниже воспроизведен текст измененной главы 18 "Предотвращение загрязнения вод" и новой главы ZZ "Особые предписания, применимые к высокоскоростным судам" приложения к пересмотренной резолюции № 17, который был подготовлен Группой добровольцев. Новый текст или текст, который отличается от существующего текста приложения, выделен жирным шрифтом. Текст, позаимствованный из Правил освидетельствования судов на Рейне (ПОСР), выделен курсивом.

* * *

ГЛАВА 18

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОД

18-1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

18-1.1 Определения

Нефтесодержащая вода: смесь воды с любым количеством нефти, образуемая в ходе эксплуатации судна [**кроме грузовых отходов**].

Бытовые стоки: стоки, поступающие из камбузов, столовых, умывальных (душевых и умывальников) или прачечных, а также фекальные стоки.

Мусор, образуемый в результате эксплуатации судна: отходы, образующиеся в процессе эксплуатации судна, **кроме грузовых отходов**.

Хозяйственный мусор: органические и неорганические бытовые отходы (например, пищевые отходы, бумага, стекло и аналогичные кухонные отходы), не содержащие **мусора, образуемого в результате эксплуатации судна** ~~отходов, образуемых в ходе эксплуатации судна, или их компонентов.~~

18-2 Требования к установкам для сбора нефтесодержащих вод и отработанных масел

18-2.1 Следует принимать все необходимые меры для ограничения **утечки** ~~протекания~~ нефтепродуктов на борту судов. Под арматурой и соединениями топливных и **других** масляных цистерн должны быть установлены поддоны для сбора случайных утечек топлива и масла. ~~Поддоны также должны быть установлены под расходными цистернами для сбора случайных утечек топлива.~~

18-2.2 ~~Каждое самоходное судно, а также каждое несамоходное судно~~ Суда, имеющие на борту ~~двигатели внутреннего сгорания~~ **установки, использующие жидкое топливо,** ~~должны быть оснащены~~ **должны быть оснащены:**

- i) **цистерной ёмкостями** для сбора нефтесодержащих вод;
- ii) системой перекачки и сдачи системами удаления нефтесодержащих вод в соответствующие ёмкости;

- iii) стандартными сливными соединениями для сброса сдачи нефтесодержащих вод в приемные сооружения, **находящиеся за пределами судна.**

Администрация может рассматривать трюмы машинного отделения судна ~~может рассматриваться~~ в качестве емкости для сбора нефтесодержащих вод.

18-2.3 Цистерны, **использующиеся в качестве емкостей**, должны быть оборудованы:

- i) горловиной для доступа внутрь и очистки;
- ii) ~~воздушной~~ вентиляционной трубой¹ [выведенной в атмосферу] с пламя - прерывающей арматурой;
- iii) устройством ~~недающим~~ **подачи оптического световой и акустического звуковой** сигнала в рулевую рубку **или в** центральный пост управления по достижении 80-процентного **заполнения цистерны;**
- iv) ~~системой~~ **устройством** измерения уровня жидкости;
- v) если на судне используется тяжелое топливо или цистерна установлена на месте, где при эксплуатации возможна отрицательная температура, то цистерна должна быть оборудована ~~устройством~~ **приспособлением** для подогрева.

18-2.4 Стандартные выводные патрубки для опорожнения должны соответствовать требованиям Администраций бассейна и должны быть либо фланцевого, либо быстроопорожняемого типа. Патрубки фланцевого типа оснащаются фланцем с внешним диаметром 215 мм, и в них прорезаются шесть 22-миллиметровых отверстий на окружности диаметром 183 мм. Фланец предназначен для труб с внутренним диаметром до 125 мм, его толщина составляет 22 мм, и он изготавливается из стали либо эквивалентного материала с плоской торцевой поверхностью. Этот фланец вместе с прокладкой из нефтестойкого материала должен рассчитываться на рабочее давление 0,6 МПа. Соединение осуществляется с помощью шести болтов требуемой длины диаметром 20 мм. Стандартные выводные патрубки для опорожнения оснащаются глухими фланцами.

¹ Данный термин надлежит сверить с термином, используемым в главе 5 приложения (пункт 5-5.10 в документе TRANS/SC.3/2004/1) и в главе 8 проекта пересмотренной директивы ЕК 82/714/ЕС (Ст. 8.05(6) в документе TRANS/SC.3/WP.3/R.84/Add.1).

Патрубки быстроопорожняемого типа должны соответствовать стандарту EN 1305 : 1996

Поблизости от в-районе установки выводных патрубков должна быть установлена кнопка "стоп" перекачивающего насоса, **если такая кнопка предусматривается.**

18-2.5 [Осушительные установки машинного отделения должны быть устроены таким образом, чтобы любые масла или нефтесодержащие воды оставались на борту судна. Если осушительная система оборудована стационарно закрепленными трубопроводами, то трубы для осушения трюма ~~и сбора нефтесодержащих вод~~ должны быть оборудованы запорными устройствами, опломбированными ~~Администрацией~~ ~~компетентным национальным органом~~ в закрытом положении. Количество и положение этих запорных устройств должны быть указаны в акте освидетельствования судна.]

18-2.6 Если этого требуют условия эксплуатации, то для сбора отработанных масел должен быть предусмотрен специальный резервуар, емкость которого по меньшей мере в полтора раза превышала бы объем отработанных картерных масел из всех двигателей внутреннего сгорания и всех установленных механизмов, а также смазочных масел для гидравлических систем, поступающих из резервуаров, предназначенных для их хранения. *Для хранения отработанных масел машинное отделение оснащается одним или несколькими специальными резервуарами, емкость которых не менее чем в полтора раза превышает количество отработавшего масла, поступающего из картеров всех двигателей внутреннего сгорания и всех установленных механизмов, а также масла системы гидравлики, содержащегося в баках² установках с гидравлической жидкостью.* В том случае, если этого требует режим эксплуатации, ~~компетентный орган~~ **Администрация** может устанавливать другие нормы в отношении размеров ~~ветроенного резервуара~~ этих резервуаров. В случае, если **общее** количество масла, **содержащегося в картерах всех двигателей внутреннего сгорания и всех установленных механизмов вместе с гидравлическими системами составляет не превышает 300 л или более,** ~~компетентный орган может не требовать, чтобы резервуары являлись~~ **резервуары должны быть резервуарами ветроенного стационарного типа и Специальный резервуар должен быть должны быть** оборудованы устройством подачи оптического и акустического световой и звуковой сигнала в рулевую рубку **или в** центральный пост управления по достижении 80-процентного заполнения резервуара.

² Первый пункт статьи 8.07(2) проекта пересмотренной директивы ЕК 82/714/ЕС.

18-2.7 В отношении судов, эксплуатируемых исключительно на коротких участках, или паромов компетентный орган **Администрация** может не требовать **наличия резервуаров**, чтобы резервуары, упомянутые в пункте упомянутых в пункте 18-2.6 выше, являлись в обязательном порядке резервуарами встроеного или частично встроеного типа.

18-3 Требования к установкам для очистки нефтесодержащих вод

18-3.1 **Администрация может допускать использование встроеного сепарационного и фильтрующего оборудования. В этом случае может устанавливаться, если такое оборудование и его компоненты тип этого оборудования и его компонентов допущены компетентным органом должны соответствовать нижеперечисленным условиям требованиям Администрации³.**

~~18-3.2 После сепарации количество нефтяных остатков не превышает 15 мг/л (15 млн⁻¹)⁴. Однако нефтяные остатки в отсепарированной воде не должны превышать допустимую предельную величину, указанную Администрацией для соответствующего водного пути.~~

~~18-3.3 Сепарационное и фильтрующее оборудование и его измерительная аппаратура, а также устройства защиты должны надежно функционировать при наклоне в 15° в любой плоскости.~~

~~18-3.4 Сепарационное и фильтрующее оборудование должно оснащаться автоматическим устройством, измеряющим содержание нефтепродуктов в смеси. Это устройство должно, помимо подачи звуковых и световых сигналов превышения нормы содержания нефтепродуктов (15 млн⁻¹), автоматически отключать сброс и включать обратный слив в сборную цистерну или льяла машинного отделения.~~

~~18-3.5 На вертикальных участках трубопроводов следует предусмотреть пробоеотборные устройства, которые должны заходить внутрь сливной трубы на ¼ ее диаметра. Должна быть предусмотрена возможность очистки и промывки пробоеотборных устройств.~~

³ Администрациям рекомендуется использовать положения, аналогичные МАРПОЛ.

⁴ На отдельных национальных внутренних водных путях Администрация может устанавливать более строгие требования.

~~18-3.6 — Сепарационное и фильтрующее оборудование должно надежно функционировать независимо от содержания нефтепродуктов в поступающей в оборудование смеси или иметь надежную защиту от поступления чрезмерного количества нефтепродуктов.~~

18-3.2 ~~18-3.7~~ Независимо от того, соблюдаются ли требования, перечисленные в пунктах ~~18-3.1~~ ~~18-3.6~~, использование устройства для сепарации и фильтрации нефтепродуктов запрещено на водных путях, где **В тех случаях, когда сброс любых нефтеводных смесей вообще запрещен на водных путях, Администрация может налагать запрет на использование устройств для сепарации и фильтрации нефтепродуктов этих устройств** посредством их опечатывания.

18-4 Требования к установкам для сбора и хранения бытовых стоков

18-4.1 Суда, ~~с экипажем и пассажирские суда~~, на борту которых находится больше максимального числа людей, определенного соответствующей Администрацией бассейна в качестве предела, по достижении которого эта Администрация требует установки бортового оборудования для хранения или очистки бытовых стоков, или суда, которые предназначены для количества людей, превышающего в этом смысле максимальное, должны быть оборудованы:

- i) ~~встроенные цистерны~~ цистерной для сбора **бытовых стоков;**
- ii) **системами переноса бытовых стоков в сборную цистерну и системами сброса** их из цистерны ~~сдачи бытовых стоков~~ в приемные устройства, находящиеся за пределами судна, или за борт в тех зонах, где это разрешено, и при условиях, допускающих это; ~~и~~
- iii) стандартными сливными соединениями для ~~сдачи~~ **сброса** бытовых стоков в приемные сооружения,

либо установкой для очистки бытовых стоков в соответствии с пунктом 18-5 ниже.

Администрации могут применять требования, отличающиеся от требований пункта 18-4.1, в отношении оборудования судов, плавающих в пределах их внутренних водных путей.

18-4.2 Емкость сборных **цистерн** ~~установок~~ $V_{\text{бс}}$ должна определяться следующей формулой⁵:

$$V_{\text{бс}} = G_{\text{бс}} \times N \times T,$$

где:

$G_{\text{бс}}$ = сброс бытовых стоков в расчете на человека в день **в соответствии с режимом функционирования;**

N = максимальное допустимое число людей на борту;

T = периодичность опорожнения бортовых ~~установок~~ **цистерн** в днях.

~~18-4.3 Если этого требует режим эксплуатации, то Администрация может устанавливать другие нормы в отношении размера встроенных цистерн.~~

18-4.3 ~~18-4.4~~ Цистерны должны быть оборудованы устройством **подачи оптического и акустического сигнала в рулевую рубку и центральный пост управления по достижении 80-процентного заполнения цистерны** ~~контроля за уровнем, подающим звуковой и световой сигналы при заполнении четырех пятых объема цистерны.~~

18-4.4 ~~18-4.5~~ Цистерны **должны** иметь гладкую внутреннюю поверхность (с наружным набором) и днище с уклоном в сторону патрубка опорожнения.

18-4.5 ~~18-4.6~~ Цистерны **должны** быть оборудованы ~~устройством~~ **установками** для **разрыхления остатков и промывки** ~~и разрыхления остатков, а в случае, когда этого требуют условия эксплуатации, и патрубком для пропаривания.~~

18-4.6 ~~18-4.7~~ Для целей опорожнения **цистерн суда** должны быть оборудованы насосами ~~и соответствующими выводными патрубками.~~ Насосы не обязательно устанавливать на небольших судах. ~~В таких случаях опорожнение должно осуществляться с использованием береговых или плавающих очистных станций.~~

⁵ Примечание секретариата: Слова "должна определяться" предлагается заменить словами "рассчитывается по".

18-4.7 ~~18-4.8~~ Стандартные выводные патрубки для опорожнения должны соответствовать требованиям Администрации бассейна и должны быть либо фланцевого, либо быстроопоржняемого типа. Патрубки фланцевого типа оснащаются фланцем с внешним диаметром 210 мм, и в них прорезаются четыре отверстия в 18 мм на окружности диаметром 170 мм. Фланец предназначен для труб с внутренним диаметром до 100 мм, его толщина составляет 16 мм и он изготавливается из стали либо эквивалентного материала с плоской торцевой поверхностью. Этот фланец вместе с прокладкой из нефтестойкого материала должен рассчитываться на рабочее давление 0,6 МПа. Соединение осуществляется с помощью четырех болтов требующейся длины диаметром 16 мм. Стандартные выводные патрубки для опорожнения оснащаются глухими фланцами.

Патрубки быстроопоржняемого типа должны соответствовать стандарту EN 1306 : 1996.

~~Стандартные выводные патрубки для опорожнения должны быть предусмотрены на левом и правом борту судов. На небольших судах стандартные выводные патрубки для опорожнения могут находиться на одном борту. Выводные патрубки для опорожнения должны соответствовать надлежащим международным стандартам⁶. Должны быть предусмотрены возможности для сброса сточных вод в местах швартовки с левого и правого борта. [Выводные патрубки для опорожнения должны соответствовать европейскому стандарту EN 1305 (рисунок № 2)].~~

18-4.9 — В отношении судов, эксплуатируемых исключительно на коротких участках, Администрация может не требовать, чтобы установки, перечисленные в пункте 18-4.1, являлись в обязательном порядке установками ветроенного или частично ветроенного типа.

18-5 Требования к установкам для очистки бытовых стоков

18-5.1 Администрация может допускать использование установок для очистки бытовых стоков. В этом случае такие установки и их компоненты должны соответствовать условиям, предусмотренным Администрацией⁷. Суда разрешается оборудовать установкой для очистки и обеззараживания бытовых стоков, если такая установка, тип этой установки или ее компоненты допущены Администрацией и соответствуют нижеперечисленным условиям:

⁶ — ~~Стандарты: ISO 7608, EN 1306.~~

⁷ Администрациям рекомендуется использовать положения, аналогичные МАРПОЛ.

~~18-5.2~~ — Обработанные бытовые стоки судов не считаются загрязненными, если их показатели загрязненности не превышают:

~~коэффициент~~ — 1 000,

~~содержание взвешенных веществ~~ — 50 мг/л,

~~БПК₅(ВОД₅) (БРК₅)~~ — 50 мг/л;

~~эти характеристики получены посредством специальной обработки стоков; разбавление обрабатываемой воды не допускается~~⁸.

~~18-5.3~~ — Установка должна надежно функционировать при наклоне в 15° в любой плоскости.

~~18-5.4~~ — Установка для очистки бытовых стоков должна быть оборудована такими устройствами и приборами, которые обеспечивали бы прекращение сброса при превышении уровня загрязнения сбрасываемых стоков.

18-6 Устройства для сбора и хранения мусора, образуемого в результате эксплуатации судна

~~18-6.1~~ ~~18-6.4~~ Должна быть предусмотрена отдельная емкость для **мусора, образуемого в результате эксплуатации судна** для хозяйственного мусора, содержащего нефтепродукты или консистентную смазку.

18-7 18-6 Устройства для сбора, хранения и обработки хозяйственного мусора

~~18-7.1~~ ~~18-6.1~~ Суда с экипажем и пассажирские суда⁹ должны быть оснащены установками для сбора хозяйственного мусора.

~~18-7.2~~ ~~18-6.2~~ Емкость установок для сбора хозяйственного мусора $V_{\text{хм}}$ должна определяться¹⁰ следующей формулой:

⁸ — На определенных национальных внутренних водных путях Администрация может устанавливать более строгие требования.

⁹ Примечание секретариата: Слова "Vessels carrying crew" в тексте на английском языке предлагается заменить словами "Manned vessels".

$$V_{\text{ХМ}} = G_{\text{ХМ}} \times N \times T,$$

где:

$G_{\text{ХМ}}$ = сброс хозяйственного мусора в расчете на человека в день **в соответствии с режимом эксплуатации;**

N = максимальное допустимое число людей на борту;

T = периодичность опорожнения бортовых установок для сбора хозяйственного мусора в днях.

~~18-6.3 Если этого требует режим эксплуатации, то Администрация может устанавливать другие нормы в отношении размера цистерны.~~

18-7.3 ~~18-6.5 Все~~ Устройства для сбора хозяйственного мусора должны иметь легко очищаемые внутренние поверхности.

18-7.4 ~~18-6.6 Все~~ Устройства для сбора хозяйственного мусора должны иметь плотно закрывающиеся крышки и должны устанавливаться в хорошо вентилируемых местах, преимущественно на открытых палубах, а также должны иметь устройства для надежного крепления к палубе.

18-7.5 ~~18-6.7~~ Съемные устройства должны быть сконструированы таким образом, чтобы их могли передвигать один или два человека. В противном случае необходимо предусмотреть соответствующее вспомогательное оборудование **для транспортировки.**

18-7.6 В случае небольших судов хозяйственный мусор может собираться в плотные полиэтиленовые мешки.

18-8 ~~18-7~~ Требования к установкам для удаления хозяйственного мусора и мусора, образуемого в результате эксплуатации судна

¹⁰ Примечание секретариата: Слова "должна определяться" предлагается заменить словами "рассчитывается по".

18-8.1 ~~18-7.1~~ Администрация может допускать использование установки для сжигания хозяйственного мусора и мусора, образующегося в результате эксплуатации судна. В этом случае такое оборудование и его компоненты должны удовлетворять требованиям, предусмотренным Администрацией¹¹. Суда могут быть оснащены установкой для сжигания хозяйственного мусора, если такая установка, тип этой установки и ее компоненты допущены Администрацией и соответствуют нижеперечисленным условиям:

~~18-7.2~~ — Температура сгорания в точке устройства в любых эксплуатационных режимах должна быть достаточной для полного сгорания допущенных к сжиганию видов хозяйственного мусора. При этом дымовые газы должны быть чистыми (без копоти) и без запаха.

~~18-7.3~~ — Установка для сжигания хозяйственного мусора должна иметь аварийную предупредительную сигнализацию и устройство защиты, которое срабатывает в течение не более пяти секунд в следующих случаях:

- i) — прекращение подачи в топку воздуха для горения;
- ii) — затухание пламени горелки;
- iii) — обесточивание электрической сети;
- iv) — авария в топливной системе установки.

~~18-7.4~~ — Установка для сжигания хозяйственного мусора должна находиться в хорошо вентилируемом месте в машинном, котельном отделении или в отдельном помещении. Система подачи топлива к форсункам должна предусматривать возможность их отключения из двух мест, одно из которых должно быть вне помещения установки для сжигания мусора.

~~18-7.5~~ — Для хранения шлака и остатков горения должны быть предусмотрены специальные надежно закрепленные емкости.

~~18-7.6~~ — Установка для обработки хозяйственного мусора должна иметь эффективную защиту для предотвращения загрязнения, аварий и травм обслуживающего персонала.

¹¹ Администрациям рекомендуется использовать положения, аналогичные МАРПОЛ.

18-8.2 ~~18-7.7~~ Независимо от того, соблюдаются ли требования, перечисленные в ~~пунктах 18-7.1-18-7.6~~, **В тех случаях, когда** использование установок для сжигания хозяйственного мусора **и мусора, образующегося в результате эксплуатации транспортного средства**, запрещается на определенных водных путях, ~~указанных компетентным национальным органом. Этот орган~~ **Администрация** может налагать запрет на использование таких устройств посредством их опечатывания.

ГЛАВА ZZ

ОСОБЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К ВЫСОКОСКОРОСТНЫМ СУДАМ

ZZ-1.1. "Высокоскоростное судно" означает моторное судно, способное развивать скорость свыше [40 км/ч по отношению к поверхности воды¹²] [30 км/ч] $[V \geq 13,32 \nabla^{0,1667}$ км/ч, где ∇ - это объемное водоизмещение, соответствующее конструктивной ватерлинии (м³)¹³].¹⁴

ZZ-1.2 ~~Высокоскоростные суда не должны изготавливаться как пассажирские классные суда с пассажирскими каютами, оснащенными спальными местами~~¹⁵.

ZZ-1.3 ~~В дополнение к положениям статьи 2.03~~ Высокоскоростные суда должны строиться ~~согласно соответствующему классу и~~ под наблюдением уполномоченного классификационного общества, использующего ~~специальные~~ правила, предназначенные для высокоскоростных судов, в соответствии с его классификационными предписаниями. Класс, присвоенный признанным классификационным обществом, должен сохраняться в течение всего периода эксплуатации судна¹⁶.

ZZ-1.4 ~~Без ущерба для пункта 2 и статьи 22-тер.02, пункт 2, Главы 3-15~~ [1-8, 10-13, 15-17] настоящего приложения применяются к высокоскоростным судам, ~~за исключением следующих положений~~ если в настоящей главе не указано иное¹⁷.

ZZ-2 СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ZZ-2.1 Сиденья должны быть предусмотрены для максимального допустимого числа лиц, которые могут находиться на борту¹⁸. Конструкция сидений и их креплений к судну должна быть достаточно прочной.

¹² ПОСР, статья 1.01 (20-бис) (TRANS/SC.3/WP.3/2003/4).

¹³ Международный кодекс безопасности высокоскоростных судов, 2000 год, пункт 1.4.30.

¹⁴ До ознакомления с итогами обсуждения поправок к ЕПСВВП (TRANS/SC.3/WP.3/2004/2, пункт 1).

¹⁵ ПОСР, статья 22-тер.01 (1) (TRANS/SC.3/WP.3/2003/4).

¹⁶ ПОСР, статья 22-тер.02 (1).

¹⁷ ПОСР, статья 22-тер.03 (1).

¹⁸ ПОСР, статья 22-тер.04, первое предложение.

ZZ-2.2 *Сиденья должны быть ~~во всех случаях~~ оборудованы ремнями безопасности¹⁹. Ремни безопасности и точки их крепления должны быть достаточно прочными. Предписания о ремнях безопасности являются факультативным, если Администрации бассейна сочтут, что они не требуются.*

ZZ-3 НАДВОДНЫЙ БОРТ

ZZ-3.1 Наименьшая высота надводного борта должна составлять 500 мм²⁰ для открытых судов (типа С) и 200 мм для палубных судов (типа А).

ZZ-4 Плаву́честь, осто́йчивость и деление на отсеки

ZZ-4.1 Суда должны иметь характеристики остойчивости и должны быть оснащены надлежащими системами стабилизации, которые обеспечивали бы безопасность при эксплуатации этих судов в процессе плавания в неводоизмещающем режиме и в переходном режиме.

ZZ-4.2 Суда должны иметь достаточные характеристики плавучести и остойчивости, обеспечивающие безопасность при эксплуатации этих судов в водоизмещающем режиме как в неповрежденном, так и в поврежденном состоянии.

ZZ-4.3 Суда должны иметь надлежащие характеристики остойчивости в неводоизмещающем режиме и в переходном режиме, позволяющие безопасно переводить судно в водоизмещающий режим в случае любой неисправности в системе.

ZZ-5 РУЛЕВАЯ РУБКА

ZZ-5.1 *~~В отступление от статьи 7.01, пункт 1~~ Рулевая рубка должна быть оборудована таким образом, чтобы рулевой и второй член экипажа могли в любой момент выполнить свои задачи в процессе движения судна²¹.*

¹⁹ ПОСР, статья 22-тер.04, второе предложение.

²⁰ ПОСР, статья 22-тер.05.

²¹ ПОСР, статья 22-тер.07(1) а).

ZZ-5.2 Рулевая рубка должна быть оборудована таким образом, чтобы ~~лица, упомянутые в подпункте а)~~ **рулевой и второй член экипажа** могли использовать ее в качестве своего рабочего места. Оборудование, предназначенное для целей навигации, маневрирования, наблюдения и передачи информации, а также другие приборы, имеющие важное значение для функционирования судна, должны располагаться достаточно близко друг от друга, с тем чтобы второй член экипажа мог в положении сидя получать необходимую информацию и при необходимости вмешиваться в работу оборудования и устройств управления²².

ZZ-5.3 ~~Лица, указанные в пункте а)~~ **Рулевой и второй член экипажа** должны быть в состоянии без каких-либо затруднений, в том числе после надлежащего пристегивания ремней безопасности, управлять оборудованием, упомянутым в пункте ~~б)~~ **ZZ-5.2**²³.

ZZ-5.4 ~~Пост управления рулем~~ **рулевого** должен быть оборудован **в соответствии с положениями главы 11** ~~таким образом, чтобы судном мог управлять один человек с использованием радиолокационной установки~~²⁴.

ZZ-5.5 ~~В отступление от статьи 7.02, пункт 2 в положении сидя и~~ Независимо от нагрузки зона отсутствия видимости прямо по носу судна **из положения сидя** не должна превышать длины судна²⁵. **В тех случаях когда зона отсутствия видимости**²⁶ превышает длину судна, должна быть обеспечена возможность использования таблицы с указанием длины зоны отсутствия видимости и времени пересечения этой зоны в зависимости от скорости судна; эта таблица должна находиться в четко видимом месте рулевой рубки.

ZZ-5.6 Общий сектор отсутствия видимости от положения прямо по носу до 22,5° позади траверза каждого борта не должен превышать 20°. Ни один из индивидуальных теневых секторов не должен превышать 5°. Сектор беспрепятственного обзора между двумя теневыми секторами должен быть не менее 10°.

²² ПОСР, статья 22-тер.07(1) b), первое и второе предложения.

²³ ПОСР, статья 22-тер.07(1) c).

²⁴ ПОСР, статья 22-тер.07(1) aa).

²⁵ ПОСР, статья 22-тер.07(2) a).

²⁶ Согласовать с Кодексом ВС-2000 (см. пункт 15.3.5 Кодекса ВС) и с главой 10В (TRANS/SC.3/2004/1).

ZZ-5.7 Окна должны быть сконструированы таким образом, чтобы была сведена к минимуму возможность нежелательных отражений. Должно быть предусмотрено оборудование, предназначенное для недопущения ослепления солнцем²⁷.

ZZ-5.8 Нельзя допускать отражений на поверхностных материалах, используемых в рулевой рубке²⁸.

ZZ-6 Информация по вопросам безопасности

ZZ-6.1 ~~Для информирования о мерах безопасности~~ Все пассажирские суда должны быть оборудованы звуковыми и визуальными средствами информирования о мерах безопасности, которые должны быть видимы и слышимы для всех пассажиров²⁹.

ZZ-6.2 Упомянутые в пункте ~~а)~~ **ZZ-6.1 средства устройства должны быть такими, чтобы судоводитель мог инструктировать пассажиров³⁰.**

ZZ-6.3 В непосредственной близости от сиденья каждого пассажира должны быть предусмотрены ~~Близости от сиденья каждого пассажира должны быть предусмотрены~~ инструкции о поведении в экстренных ситуациях, в частности, с общим планом судна, на котором должны быть обозначены все выходы, пути эвакуации, спасательное оборудование и спасательные средства, а также с указаниями, касающимися пользования спасательными жилетами³¹.

ZZ-7 Выходы и пути эвакуации

ZZ-7.1 Должен обеспечиваться удобный, безопасный и быстрый проход с поста управления в общественные места и жилые помещения³².

ZZ-7.2 Пути эвакуации, ведущие к аварийным выходам, должны иметь хорошо заметную и долговечную маркировку³³.

²⁷ ПОСР, статья 22-тер.07(5).

²⁸ ПОСР, статья 22-тер.07(6).

²⁹ ПОСР, статья 22-тер.09(2) а).

³⁰ ПОСР, статья 22-тер.09(2) б).

³¹ ПОСР, статья 22-тер.09(2) с).

³² ПОСР, статья 22-тер.10 а).

³³ ПОСР, статья 22-тер.10 б).

ZZ-7.3 Все скрытые выходы должны быть надлежащим образом обозначены. Средства управления дверями должны быть хорошо видимы как снаружи, так и изнутри³⁴.

ZZ-7.4 Около выхода должно быть предусмотрено достаточное место для одного члена экипажа³⁵.

ZZ-8 Защита от пожара

ZZ-8.1 [Общественные коридоры, места и жилые помещения, а также] Камбузы и машинные отделения должны быть оборудованы эффективной системой обнаружения пожара. Наличие пожара, а также его местонахождение должны автоматически указываться в том месте, где постоянно находятся члены команды судна³⁶.

ZZ-8.2 На борту высокоскоростных судов запрещается устанавливать следующее:

- i) приборы с фитильными горелками, ~~упомянутые в статье 13.02;~~
- ii) печи с испарительными горелками, ~~упомянутые в статьях 13.03 и 13.04;~~
- iii) отопительное оборудование, работающее на твердом топливе, ~~упомянутое в статье 13.07;~~
- iv) установки, работающие на сжиженном газе, ~~которые упомянуты в главе 14~~³⁷.

³⁴ ПОСР, статья 22-тер.10 с).

³⁵ ПОСР, статья 22-тер.10 е).

³⁶ ПОСР, статья 22-тер.11(1).

³⁷ ПОСР, статья 22-тер.01(2).

[ZZ-9.1 Дополнительные требования

Общественные места и жилые помещения, а также имеющееся в них оборудование должны быть такими, чтобы обычно пользующиеся ими лица не могли получить ранения при обычном запуске двигателя или обычной его остановке, при экстренном запуске двигателя или его экстренной остановке, а также при маневрировании и при обычных условиях плавания, в частности в случае поломки или ошибочного задействования какого-либо органа управления.]³⁸.

³⁸ ПОСР, статья 22-тер.09(1).